

INSTITUTO DE IDIOMAS MODERNOS

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	Francés C
Cuatrimestre Curso, Créditos ECTS y Carácter	Anual (Diploma -12 créditos) Idioma IV 4º E-4 Grado en Administración y Dirección de Empresas
	Cuatrimestral (Grado 6 + 6 - créditos)- Idioma I y II 1º E-4 Grado en Administración y Dirección de Empresas
	Cuatrimestral (1º cuatrimestre- 6 - créditos)- Idioma III 3º E-4 Grado en Administración y Dirección de Empresas
	Anual (Diploma- 12 créditos) 1º y 2º Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales y Grado en Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación 2º E-2 Bilingüe Grado en Administración y Dirección de Empresas 1º y 2º Grado en Trabajo Social /Psicología/ Filosofía
	Anual (Grado - 7,5 créditos) Segundo Idioma Extranjero I 3º Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales Segundo Idioma Extranjero II 4º Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales
	Anual (Optativa - 7,5 créditos) Segundo Idioma Extranjero I 4º Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales Segundo Idioma Extranjero II 5º Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales
Profesores	Samantha Blancher
Descriptor	<p>Una asignatura diseñada con el objetivo de que el alumno adquiera las competencias fijadas por el Marco común europeo de las lenguas en francés según su nivel en las áreas de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gramática, morfosintaxis y fonética. • Expresión oral y escrita. • Comprensión auditiva • Léxico relacionado con los temas • Lectura

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Samantha Blancher
Departamento	Instituto de idiomas modernos
Área	idiomas
Despacho	Sala de profesores – sótano este
e-mail	sam_blancher@hotmail.com sblancher@comillas.edu
Teléfono	91-542-2800 Ext. 2140 / 2141
Horario de Tutorías	Por determinar

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
<p>El francés es una herramienta valiosa para cualquier profesión, sobre todo para aquéllos que deseen trabajar en un entorno internacional.</p> <p>En esta asignatura se introducen los conceptos y el léxico necesarios para estudiar o trabajar en un entorno internacional. Se trabajan los conocimientos generales de francés para que, al finalizar la asignatura, el alumno esté familiarizado con este idioma y sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito sobre los temas estudiados.</p>
Prerrequisitos
<p>Hacer una prueba de nivel para asignarle el grupo correspondiente según los criterios del “Marco común europeo de referencia para las lenguas” o haber aprobado Francés Intermedio II, (B2) .</p>

METODOLOGÍA DOCENTE

Metodología Presencial: Actividades
<p>El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarlo a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.</p> <p>Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en el Portal de Recursos. La clase se imparte enteramente en francés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.</p> <p>Para alcanzar los objetivos específicos previstos y las competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:</p> <p>a) Por cada bloque temático de la asignatura, se seguirá el siguiente proceso de aprendizaje:</p> <p>Todas las clases intercalan:</p>

- **Clase magistral** – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico.
 - **Trabajo cooperativo, trabajo dirigido y seminarios:** sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante se convierte en el protagonista. El objetivo es la práctica y producción de francés en el aula. Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos. El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.
- b) **Presentación oral en equipos de trabajo**
- c) **Utilización de Tecnologías de la Información** Periódicamente se utilizará el Laboratorio Multimedia para ejercicios de audio, video y la elaboración de trabajos escritos o de búsqueda de información específica. Otras actividades de enseñanza y aprendizaje pueden estar programadas para ser desarrolladas en un espacio dotado de un equipamiento multimedia especializado para el aprendizaje de lenguas extranjeras (equipos informáticos, auriculares, micrófonos, materiales complementarios)
- d) **Controles y exámenes**

Metodología no Presencial: Actividades

Trabajo autónomo del alumno:

En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

- a. Trabajo personal escrito del alumno, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de esta tarea es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase así como desarrollar su capacidad de comprensión oral y escrita en inglés
- b. Trabajo personal de comprensión oral del alumno, que realizará los ejercicios asignados, utilizando el Portal de Recursos para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos.
- c. Trabajo colaborativo en grupos para la preparación de trabajos orales o escritos. Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán. o se desarrollarán en grupos en el aula.
- d. El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el portal de recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

Competencias - Objetivos	
Competencias Genéricas del título-curso	
Instrumentales	
CGI 17	Comunicación en una lengua extranjera
Sistémicas	
CGS 13	Reconocimiento y respeto a la diversidad cultural

Competencias Específicas del área-asignatura	
<u>NIVEL C1 COMPETENCIAS QUE EL/LA ESTUDIANTE ADQUIERE Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE</u>	
<i>Según el marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas (El Consejo de Europa)</i>	
Comprensión oral y escrita	<ul style="list-style-type: none"> • Comprender cualquier tipo de lengua hablada, tanto en conversaciones en vivo como en discursos retransmitidos, aunque se produzcan a una velocidad de hablante nativo, siempre que se disponga de tiempo para familiarizarse con el acento. • Leer con facilidad prácticamente todas las formas de lengua escrita, incluyendo textos abstractos estructurales o lingüísticamente complejos como, por ejemplo, manuales, artículos especializados y obras literarias.
Expresión e interacción oral	<ul style="list-style-type: none"> • Tomar parte sin esfuerzo en cualquier conversación o debate y conocer bien modismos, frases hechas y expresiones coloquiales. • Expresarse con fluidez y transmitir matices sutiles de sentido con precisión. • Presentar descripciones o argumentos de forma clara y fluida y con un estilo adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas.
Expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> • Escribir textos claros y fluidos en un estilo apropiado. • Escribir cartas, informes o artículos complejos que presentan argumentos con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas. • Escribir resúmenes y reseñas de obras profesionales o literarias.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS Nivel C1

Contenidos – Bloques Temáticos 1º cuatrimestre	
Tema 1: “Des machines et des hommes”	
1.1 Contenidos lingüísticos	<ul style="list-style-type: none"> • Faire une synthèse de documents oraux
1.2 Contenidos léxicos	<ul style="list-style-type: none"> • Les nouvelles technologies • La révolution numérique
1.3 Contenidos comunicativos	<ul style="list-style-type: none"> • Commenter un tableau statistique • Analyser un texte de vulgarisation scientifique • Restituer un raisonnement philosophique • Comparer différents traitements médiatiques

Tema 2: "Génération"

2.1 Contenidos lingüísticos

- Faire un exposé oral à partir de documents écrits

2.2 Contenidos léxicos

- La famille
- L'éducation
- L'espérance de vie

2.3 Contenidos comunicativos

- Comprendre une scène de théâtre classique
- Faire des comparaisons interculturelles
- Comparer deux documents sociologiques
- Faire la critique d'une thèse exposée dans un livre
- Analyser un article polémique et provocateur

Tema 3: "Socialement vôtre"

3.1 Contenidos lingüísticos

- Faire un résumé de texte

3.2 Contenidos léxicos

- La condition ouvrière
- Les luttes sociales
- L'évolution du travail
- L'ascension sociale

3.3 Contenidos comunicativos

- Analyser le témoignage vécu d'une militante philosophe
- Décoder les allusions et les implicites d'un texte
- Mettre à jour le déroulement d'une argumentation sur un thème social
- Élaborer un argumentaire à partir de comptes-rendus d'expérience
- Débattre de questions économiques et sociales

Tema 4: "Nouvelles frontières"

4.1 Contenidos lingüísticos

- Argumenter à l'oral

4.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- L'ouverture des frontières
- La mondialisation
- Le multiculturalisme

4.3 Contenidos comunicativos

- Reconstituer la pensée ethnologique d'un écrivain voyageur
- Établir des comparaisons transhistoriques et interculturelles
- Retrouver le déroulement d'une enquête sociologique
- Faire une note de synthèse sur les motivations des migrants
- Mettre en regard sur un même thème : deux points de vue contradictoires et deux points de vue dissemblables mais concordants

Tema 5: "Élites"

5.1 Contenidos lingüísticos

- Rédiger une lettre administrative

5.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- La formation des élites
- Les grandes écoles
- L'égalité des chances et les inégalités hommes/femmes

5.3 Contenidos comunicativos

- Résumer l'évolution d'une notion
- Rendre compte d'une « exception française »
- Analyser un discours politique contemporain

- Comparer les modèles d'intégration et de promotion professionnelle de différents pays

Tema 6: "Eurovisions"

6.1 Contenidos lingüísticos

- Écrire un dialogue de théâtre

6.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- La construction européenne
- Le fonctionnement des institutions
- L'Europe et le sentiment national
- Le multilinguisme

6.3 Contenidos comunicativos

- Relever des procédés de l'art oratoire
- Rédiger un discours
- Interpréter des formulations législatives
- Étudier les ressorts d'un propos militant
- Mettre en perspective des regards venus d'ailleurs

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS Nivel C1

Contenidos – Bloques Temáticos 2º cuatrimestre

Tema 7: "Echanges"

7.1 Contenidos lingüísticos

- Faire une dissertation

7.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- Les Lumières
- La francophonie
- Les nouveaux partenaires économiques
- Les nouvelles puissances

7.3 Contenidos comunicativos

- Résumer une thèse d'historien
- Comprendre et synthétiser une conférence universitaire
- Analyser un discours diplomatique
- Confronter trois façons de parler d'un projet
- Construire un raisonnement hypothétique

Tema 8: "Energies"

8.1 Contenidos lingüísticos

- Faire une synthèse de documents écrits

8.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- Les origines de l'écologie
- Le développement durable
- Le réchauffement climatique
- Les méfaits de l'écologie
- L'architecture durable

8.3 Contenidos comunicativos

- Réorganiser des données informatives
- Définir des courants d'idées
- Analyser un éditorial
- Étudier les aspects provocateurs d'un texte
- Défendre un projet d'urbanisme

Tema 9: "Mondes virtuels"

9.1 Contenidos lingüísticos

- Faire une revue de presse

9.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- L'illusion du spectacle
- Les jeux de rôle
- Les jeux de simulation sur internet
- Les réseaux sociaux

9.3 Contenidos comunicativos

- Analyser un texte littéraire narratif
- Expliquer un processus psychique
- Rendre compte des implications économiques et psychologiques d'un phénomène social
- Comprendre et reformuler des explications techniques

Tema 10: "Créations"**10.1 Contenidos lingüísticos**

- Faire la critique d'un spectacle

10.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- Histoire de l'art
- Les fonctions de l'art
- Les nouveaux modes de production artistique
- L'éducation artistique

10.3 Contenidos comunicativos

- Présenter les différentes fonctions de l'art
- Analyser un texte littéraire descriptif
- Reformuler la pensée d'un créateur
- S'exprimer sur les fonctions de la littérature
- Débattre de l'intérêt de l'éducation artistique

Tema 11: "Corps et âme"**11.1 Contenidos lingüísticos**

- Rédiger un rapport de stage

11.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- La médecine
- Le progrès scientifique
- Les manipulations génétiques
- La bioéthique

11.3 Contenidos comunicativos

- Rendre compte d'une réflexion sur l'évolution des sciences
- Argumenter sur des questions d'éthique
- Prendre position dans une controverse scientifique
- S'interroger sur les finalités des progrès scientifiques et médicaux

Tema 12: "Utopies?"**12.1 Contenidos lingüísticos**

- Ecrire un roman

12.2 Contenidos léxicos y socioculturales

- Les utopies économiques et sociales
- Les nouvelles solidarités
- Le bonheur

12.3 Contenidos comunicativos

- Expliquer et comparer des projets d'organisation sociale
- Analyser des théories économiques et débattre de leur validité
- Rendre compte d'actions à but social et humanitaire
- Elaborer une réflexion personnelle sur la notion de bonheur

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN Nivel C1

Asistencia

De acuerdo con el Artículo 93 del Reglamento General, la inasistencia a más de un tercio de las horas presenciales sin tener una dispensa de escolaridad expedida por su Facultad/Escuela, puede tener como consecuencia la imposibilidad de que el alumno se presente al examen final. Como consecuencia de la aplicación de esta norma, el alumno figurará como “No presentado” en el acta de la convocatoria ordinaria.

Actividades de evaluación	CRITERIOS	
Trabajos escritos en casa y en clase, controles	<ul style="list-style-type: none">• Presentación y estructura: párrafos, introducción, conclusión• Calidad de la información• Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía).• Uso correcto del léxico.• Claridad de expresión• Capacidad de relacionar ideas utilizando nexos lógicos• Uso de registro adecuado• Capacidad de utilizar el léxico y las estructuras gramaticales adecuadamente• Dominio de los conceptos de la unidad	20 %
Actividades y participación activa en la clase Pruebas orales Trabajos orales (intercambio de información, o debate)	<ul style="list-style-type: none">• Asistencia activa• Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado• Calidad de la información.• Uso correcto de la lengua.• Uso correcto del léxico y gramática• Pronunciación• Capacidad de comunicación a través del lenguaje verbal y no-verbal	20%
Examen final : escrito (uno en diciembre, otro en mayo) Proyecto escrito (diciembre) Proyecto oral (entre marzo y abril)	<ul style="list-style-type: none">• Dominio global de los conceptos.• Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)• Conocimiento de léxico• Claridad de expresión• Uso de registro adecuado• Comprensión lectora	60%

En el caso de que la asignatura sea anual, la nota final de la convocatoria ordinaria será la media de las dos notas cuatrimestrales: 1er cuatrimestre=50%, 2º cuatrimestre=50%. **Sin embargo, para realizar la media, será indispensable aprobar el 2ºcuatrimestre con una nota mínima de 5 sobre 10. En el caso de no presentarse al examen final del 2º cuatrimestre, en el acta aparecerá NP (No presentado).**

El examen de convocatoria extraordinaria de julio abarca la materia de toda la asignatura. Los alumnos de Grado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería (ICAI) siguiendo la normativa de su centro, así como los alumnos de "curso complementario" solo tienen una convocatoria por curso académico en idiomas.

RESUMEN PLAN DE LOS TRABAJOS Y CRONOGRAMA Nivel C1 1º Cuatrimestre

Actividades Presenciales y No presenciales	Fecha de realización	Fecha de entrega
Presentaciones	Semanas 3 a 13	
Escritos en clase	Semanas 3 y 9	
Escritos en casa	Semanas 5 y 11	Semana 6 y 12
Controles	Semanas 4 y 8	
Examen final	Semana 14	

RESUMEN PLAN DE LOS TRABAJOS Y CRONOGRAMA Nivel C1 2º Cuatrimestre

Actividades Presenciales y No presenciales	Fecha de realización	Fecha de entrega
Presentaciones	Semanas 4 a 11	
Escritos en clase	Semanas 3 y 9	
Escritos en casa	Semanas 5 y 10	Semana 6 y 11
Controles	Semanas 4 y 8	
Examen final	Semanas 13-14	

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO 1º Cuatrimestre			
HORAS PRESENCIALES=60			
Clases teóricas	Clases prácticas	Actividades académicamente dirigidas	Evaluación
5	25	25	5
HORAS NO PRESENCIALES=90			
Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Realización de trabajos colaborativos	Estudio
	50	20	20

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO 2º Cuatrimestre			
HORAS PRESENCIALES=60			
Clases teóricas	Clases prácticas	Actividades académicamente dirigidas	Evaluación
5	25	25	5
HORAS NO PRESENCIALES=90			
Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Realización de trabajos colaborativos	Estudio
	50	20	20

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS Nivel C1

Bibliografía Básica

Libros de texto

Alter Ego 5 - *Livre élève*, Catherine Dollez, Michel Guilloux, Cécile Herry, Sylvie Pons, Lucile Chapiro, Hachette 2010.

Alter Ego 5 - *Cahier de perfectionnement*, Hachette 2010.

Capítulos de libros

Artículos

Páginas web

<http://www.ccdmd.qc.ca/>

Cliquez sur amélioration du français. Sont particulièrement intéressantes les fiches d'autocorrection qui se trouvent dans les documents théoriques. Apprendre à rédiger, grammaire, orthographe, phonétique. Un site excellent.

<http://www.yakeo.com/fr/dictionnaires/>

Un site fantastique et très complet: dictionnaires, encyclopédies, traduction...

Otros materiales

Una novela por determinar.

Bibliografía Complementaria

Libros de texto

La pratique du français de A à Z, éditions Hatier.

Le nouveau Bescherelle, l'art de conjuguer, Madrid, SGEL, 1989.

Cours supérieur d'orthographe. E. y O. BLED, Hachette, Paris, 1985.

Grammaire progressive du français, niveau avancé M. BOULARES y J.-L. FRÉROT, Clé international, Paris, 1997.

Le bon usage, M. Grevisse, Duculot, Paris-Gembloux, 1980 (10e édition).

Le français correct, guide pratique, M. Grevisse Duculot, Paris, 1979.

Vocabulaire progressif du français LEROY, C., Paris, Clé International, 1997.

Páginas web

- http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/gramm.html

Site en anglais, plutôt désordonné, mais très complet si l'on veut réviser la grammaire.

Exercices d'application.

- <http://centros6.pntic.mec.es/eoi.de.hellin/>

Cliquez sur recursos didácticos en Internet. Moteur de recherche.

- <http://www.synapse-fr.com/>

Cliquez sur Langue française. Vocabulaire, orthographe, liens.

- <http://www.zdc-fr.com/>

Cliquez sur accueil et fle. Textes et exercices de compréhension. Un jeu de rôles amusant : La légende du pays de Troy.

- <http://www.bonjourdefrance.com/http://www.bonjourdefrance.com/>

Compréhension écrite, grammaire, vocabulaire, français des affaires, jeux...

- <http://www.leconjugueur.com/>

Pour conjuguer n'importe quel verbe ou en retrouver l'infinitif.